

ARS

NOTORIA

Ars Notoria:
El Arte Notorio de Salomón
Llave cabalística de:

- Operaciones mágicas
- Las ciencias liberales
- Revelaciones divinas
- El arte de la memoria

The Epistle Dedicatory.

To his Ingenious and respected friend Mr. William Ryves, of St. Saviours Southwark, Student in Physick and Astrology.

Sir.

The deep inspection and *dove-like* piercing Eye of your apprehension into the deepest Cabinets of Natures *Arcana's*, allures me (if I had no other attractive Magnetic engagements,) to set this Optic before your sight: not that it will make any addition to your knowledge; but by the fortitude of your judgment, be walled against the art-condemning and virtue- despising *Calumniators*. I know the candor of your Ingenuity will plead my excuse, and save me from that labor; resting to be

Your real affectionate Friend,
Robert Turner

Little Brittain, die ♀ in ☉ in ♁
6.49.16,6.

Para los lectores ingenuos

Entre el resto de los trabajos de mis largas horas de invierno, complacerse en aceptar esto como una flor del sol; que he trasplantado de las copiosas orillas romanas a la soya inglesa; donde espero que extienda fructíferamente sus ramas, y que no sea una calabaza perecedera, sino un Laurel verde continuo, que los Autores dicen que es la planta del buen Ángel, y defiende a todas las personas de su sombra de las Explosiones Penetrantes del Trueno y el Aligeramiento; así será esta una flor digna del Jardín de cada hombre; Sus virtudes pronto serán conocidas, si se practican, y las explosiones del vicio se dispersan: su tema es demasiado sublime para ser expresado. No dejes que los cariñosos Momi, ni la envidia negra Zoili rayl; No dejen que los ignorantes ladren a lo que no saben; aquí no aprenden tal lección: y contra sus Calumnias, el libro que reivindico es: *Quod potest per fidem intelligi, & non aliter, & per fidem in eo operare potes.*

Δια πίστεως κτήθη βασιλείας, ἡργάσθητε δικαιοσύνην, ἐπί τυχον ἑπαγγελιῶν, ἡραξασθε ματα λιόντων. "Βαβεσκυ
δωάμιν πυθί

&c. Heb. 11. &c. y mi propia intensión así lo demuestro ; *Dico coram omnipotenti Deo, & coram Jesu Christo unigento Filio ejus, qui judicaturus est vivos & mortuouos; quod omnia & singula quæ in hoc opere dixi, omnesque hujus Scientiæ vel artis proprietates, & uniuersa quæ ad ejus speculationem pertinent, vel in hoc Volumine continenter, veris & naturalibus principiis innituntur, fuintque cum Deo & bona Conscientia, sine injuria Christianæ fidei, cum integritate; sine superstitione vel Idololatria quacunque, & non dedeçant virum sapientem Christianum bonum atque fidelem; Nam & ego Christianus sum, baptizatus in nomine Parris, &c. quam jidem cum Dei auxilio quam diu vixero firmiter inuolatam tenebo; Procul ergo absit a me, discere aut scribere aliquid Christianæ fidei & puritati contrarium, sanctis moribus noxium, aut quomodolibet aduersum. Deum timeo & in ejus cultum Juravi, a quo nec vivus nec (ut confido) mortuus separabor:* Este pequeño tratado, por lo tanto, lo recomiendo a todos los amantes del arte y el aprendizaje, en los que espero que alcancen sus deseos, en nombre de Dios; de modo que espero no haber arrojado una perla ante los cerdos, sino que he puesto un altar ante las palomas agradecidas.

12 de Marzo de 1656
ROBERT TURNER

Introducción:

Se llama Arte Notorio porque en ciertos breves notas enseña y comprende el conocimiento de todas las artes. Esta quinta parte es un libro de oraciones y oraciones que el sabio Salomón usó en el altar del templo, llamado Ars Nova, y fue revelado a Salomón por el santo ángel de Dios llamado Miguel y también recibió muchas notas breves escritas por el dedo de Dios que le fue entregado con truenos por dicho ángel, sin las cuales el rey Salomón nunca había obtenido su gran conocimiento de esas notas que se llama arte notorio.

Esta es una flor del sol (como lo llama el Dr. Rudd) apta para el jardín de cada hombre; Sus virtudes pronto serán conocidas si se practican, y las explosiones del vicio se dispersan. Su tema es demasiado sublime para ser expresado *quod portess per fidem intelligi et non aliter et petjidem in es sporarepotes*.

Y el Dr. Rudd dice en defensa de este libro y de sí mismo: Dico coram...

El Arte Notorio de Salomón

El Arte Notorio Revelado por el Creador más grande a Salomón

En el Nombre de la Santísima e indivisa Trinidad, comienza este sagrado Arte del Conocimiento, Revelado a SALOMÓN, que el Altísimo Creador a través de su Santo Ángel mostró a SALOMÓN sobre el Altar del Templo; de tal manera que en poco tiempo, conocía todas las Artes y Ciencias, tanto Liberales como Mecánicas, con todas sus Facultades y Propiedades: Se había infundido repentinamente en él, y también estaba lleno de sabiduría, para pronunciar los misterios sagrados de la mayoría de las palabras santas.

¡Alfa y Omega! Oh Dios Todopoderoso, el principio de todas las cosas, sin principio y sin final: Misericordioso escucha hoy mis Oraciones; no me juzgues por mis pecados, ni después de mis iniquidades, oh Señor mi Dios, sino según tu misericordia, que es mayor que todas las cosas visibles e invisibles. Ten piedad de mí, oh Cristo, la Sabiduría del Padre, la Luz de los Ángeles, la Gloria de los Santos, la Esperanza, el Refugio y el Apoyo de los Pecadores, el Creador de todas las cosas, el Redentor de todas las fragilidades humanas, que tiene El cielo, la tierra y el mar, y todo el mundo, en la palma de tu mano: imploro y suplico con humildad que, con misericordia del Padre, ilustre mi mente con los rayos de tu Espíritu santo, para que pueda para venir y alcanzar la perfección de este Arte santísimo, y para que pueda obtener el conocimiento de cada Ciencia, Arte y Sabiduría; y de cada Facultad de Memoria, Inteligencias, Comprensión e Intelecto, por el Título y el Poder de tu Espíritu más santo, y en tu Nombre. And thou, O God my God, who in the beginning hast created the Heaven and the Earth, y todas las cosas de la nada; que reformas, y haces todas las cosas por tu propio Espíritu; Completa, cumple, restaura e implanta una comprensión sólida en mí, para que pueda glorificarte a ti y a todas tus obras, en todos mis pensamientos, palabras y obras. Oh Dios Padre, confirma y concede esta oración, y aumenta mi entendimiento y memoria, y fortalece la misma, para conocer y recibir la Ciencia, la Memoria, la Elocuencia y la Perseverancia en toda clase de Aprendizaje, quienes viven y reinan el Mundo sin fin. *Amén.*

Aquí comienza el primer tratado de este arte, que el Maestro Apolonio llama "Las flores de oro", siendo la introducción general a todas las ciencias naturales; y esto está confirmado, compuesto y aprobado por la Autoridad de Salomón, Maniqueo, y Euduceo.

Yo, Apollonius Maestro de las Artes, debidamente llamado, a quien se le otorgó la Naturaleza de las Artes Liberales, tiene la intención de tratar el Conocimiento de las Artes Liberales y el Conocimiento de la Astronomía; y con qué Experimentos y Documentos, se puede alcanzar un Conocimiento Compendioso y Competente de las Artes; y cómo los Misterios de la Naturaleza más altos y más bajos pueden dividirse de manera competente, y ajustarse y aplicarse a la Naturaleza de los Tiempos; y qué días y horas deben ser elegidos para los hechos y acciones de los hombres, para comenzar y terminar; qué calificaciones debe tener un hombre para alcanzar la eficacia de este arte; y cómo debería deshacerse de las acciones de su vida, y contemplar y estudiar el Curso de la Luna. Por lo tanto, en primer lugar, declararemos ciertos preceptos de las Ciencias Espirituales; para que todas las cosas de las que pretendemos hablar puedan alcanzarse en orden. No se sorprenda, por lo tanto, por lo que escuchará y verá en este Tratado subsiguiente, y que encontrará un Ejemplo de tan inestimable Aprendizaje.

Algunas cosas que siguen, que te presentaremos como Ensayos de maravillosos efectos, y las hemos extraído de los libros hebreos más antiguos; los cuales, donde los ves, (aunque están olvidados y desgastados por cualquier lenguaje humano) los estiman como milagros: porque realmente admiro el gran Poder y la Eficacia de las Palabras en las Obras de la Naturaleza.

De qué eficacia son las palabras.

Hay una gran Virtud, poder y eficacia en ciertos nombres y palabras de Dios, que cuando usted recurre a esas palabras, aumentará y ayudará de inmediato a su Elocuencia, de modo que se le hará hablar elocuente, y al final alcanzará los efectos de los poderosos Nombres Sagrados de Dios: pero a partir de los cuales procederá su poder, se les demostrará plenamente en los siguientes Capítulos de Oraciones: y los que siguen de nuestra mano, los mantendremos abiertos.

Una explicación del Arte Notorio.

Este arte está dividido en dos partes: la primera contiene reglas generales, la segunda reglas² especiales. Primero vamos a las Reglas especiales; es decir, primero, a una división triple, y luego a una división cuádruple: y, en tercer lugar, llegamos a hablar de teología; qué ciencias alcanzarás mediante la operación de estas oraciones, si las pronuncias como está escrito: Por lo tanto, hay ciertas notas del arte notarial, que nos son manifestadas; en virtud de lo que la Razón Humana no puede comprender. La primera nota tiene su significado tomado del hebreo; que a pesar de la expresión de la misma se comprende en muy pocas palabras; sin embargo, en la expresión del Misterio, no pierden su Virtud: Eso puede llamarse su Virtud, que sucede y procede de su pronunciación, que debe ser muy admirada.

[Reglas Generales³]

El primer precepto

Hely Scematb, Amazaz, Hemel; Satbusteon, hheli Tamazam, [⁴]. que Salomón dio derecho, su primera revelación; y eso para ser sin ninguna interpretación: es una ciencia de una pureza tan trascendente, que tiene su origen original de la profundidad y profundidad de las lenguas caldeo, hebreo y griego; y, por lo tanto, no se puede explicar [sic] de ninguna manera completamente en el esquema de nuestro lenguaje. Y según la naturaleza de la Eficacia de las palabras antes mencionadas, el mismo Salomón se describe en su Undécimo Libro, Helisoe, de la Poderosa Gloria del Creador: pero el Amigo y Sucesor de Salomón, es decir, Apolonio, con

algunos otros, para quienes han manifestado esa Ciencia, han explicado lo mismo, y la han definido como los Misterios más Santos, Divinos, Profundos y Profundos; y no ser revelado ni pronunciado, sin gran Fe y Reverencia.

Un mandato espiritual de la oración precedente.

Antes de que alguien comience a leer o pronunciar cualquier Oración de este Arte, para hacer que surja efecto, déjelos que primero ensayen con reverencia y devoción esta Oración al principio.

Si alguien busca en las Escrituras, o entiende, o pronuncia elocuentemente cualquier parte de las Escrituras, que pronuncie las palabras de la siguiente figura, a saber, *Hely scematb*, en las mañanas de ese día, en las que comenzarás cualquier trabajo. Y en el Nombre del Señor nuestro Dios, pronuncie diligentemente la Escritura propuesta, con esta oración que sigue, que es, *Tbeos Megale*; Y está místicamente distorsionado, y enmarcado milagrosa y adecuadamente de las lenguas *hebreá, griega y caldea*: y se extiende brevemente a todos los idiomas, en el principio en el que se declaran. La segunda parte de la oración del segundo capítulo se saca del *hebreo*, el *griego* y el *caldeo*; y la siguiente exposición del mismo, debe ser pronunciada primero, que es una oración en latín: La tercera oración de los tres capítulos, siempre en el comienzo de cada facultad, es la primera en ser ensayada.

La oración es, *Tbeos Megale, in tu ymas Eurel, etc.*

Esto muestra cómo se expone la oración anterior: pero, aunque se trata de una exposición particular y breve de esta oración; sin embargo, no piensen, que todas las palabras son así expuestas.

2 Las reglas especiales son para obtener el dominio de las siete artes liberales. Las reglas generales son habilidades de requisitos previos, como la memoria y la elocuencia. Consulte Claire Fanger, *Conjuring Spirits, Text! and Traditions of Medieval Ritual Magic* (University Park, PA: Pennsylvania State University Press, 1998), pp. 219-220, para un análisis de la estructura del texto.

3 Este encabezado no aparece en los textos, pero se proporciona aquí para mayor claridad.

4 Esta oración se produce en su totalidad al final.

La exposición de esta Oración

Oh Dios, la Luz del mundo, Padre de la inmensa eternidad, Dador de toda sabiduría y conocimiento, y de toda gracia espiritual; el Dispensador más sagrado e inestimable, conociendo todas las cosas antes de que sean hechas; ¿Quién hace la Luz y la Oscuridad? Extiende tu mano, toca mi boca y haz mi lengua como una espada afilada. para manifestar estas palabras con elocuencia; Haz que mi Lengua como flecha sea elegida para declarar tus maravillas y pronunciarlas memorablemente: Envía tu santo Espíritu, Señor, a mi Corazón y Alma, para comprenderlas y retenerlas, y meditar en ellas en mi Conciencia: Por El juramento de tu corazón, es decir, por la diestra de tu santo conocimiento, y con misericordia inspira tu gracia en mí; Enséñame e instrúyeme; Establece la entrada y salida de mis sentidos, y deja que tus preceptos me enseñen y me corrijan hasta el final; y deja que el Consejo del Altísimo me ayude, a través de tu infinita Sabiduría y Misericordia. *Amén.*

Las palabras de estas oraciones no pueden ser explicadas en su totalidad.

Tampoco piense, que todas las palabras de la oración anterior pueden traducirse a la lengua latina: algunas palabras de esa oración contienen en sí un mayor sentido de la profundidad mística, de la Autoridad de Salomón; y haciendo referencia a sus Escritos, reconocemos, que estas oraciones no pueden ser expuestas ni comprendidas por el sentido humano: porque es necesario, que todas las oraciones, y los detalles distintivos de la astronomía, la astrología y el arte notorio, sean pronunciadas y pronunciadas en sus debido tiempo y temporada; y las Operaciones de los mismos se harán de acuerdo con la disposición del Tiempo.

De las Figuras Triunfales, cuán escasamente deben ser pronunciadas, y habladas con honestidad y devoción.

También hay ciertas Figuras u Oraciones, que *Salomón* en *Caldeac*, llama *Hely*; es decir, oraciones triunfales de las artes liberales, y repentinas excelentes eficiencias de los valores; y son la Introducción al Arte Notorio. Por lo que *Salomón* hizo un comienzo especial de ellos, que deben ser pronunciados en ciertos momentos determinados de la Luna; y no se emprende, sin consideración del final. Lo que también el *Magistrado Apolonio* ha enseñado completa y perfectamente, diciendo: Quienquiera que pronuncie estas palabras, deje de hacerlo en un tiempo determinado, y reserve todas las demás ocasiones, y aprovechará todas las ciencias en una Moneth, y las alcanzará de una manera extraordinaria y maravillosa

Las Exposiciones de las Lunaciones del Arte Notorio.

Estas son las Exposiciones de la Lunación y la Introducción del Arte Notorio, a saber, en el cuarto y octavo día de la Luna; y en el duodécimo, decimosexto, cuarto y vigésimo, octavo y vigésimo, y trigésimo deben ponerse en funcionamiento. De donde *Salomón* dice, que a esos tiempos, damos los tiempos expositivos de la Luna; del cuarto día de la luna que están escritos por los cuatro ángeles; y en el cuarto día de la luna se nos manifiesta; y son repetidas y explicadas cuatro veces por el Ángel, el Mensajero de estas Oraciones; y también nos son revelados y entregados a nosotros, que los requieren del Ángel, cuatro veces al año, para mostrar la elocuencia y la plenitud de los cuatro idiomas, *griego, hebreo, caldeo y latino*; y Dios ha determinado el Poder de las Facultades de Entendimiento Humano, a las cuatro Partes de la Tierra; y también los cuatro Valores de Humanidades, Comprensión, Memoria,

Elocuencia y la Facultad de Gobierno de esos tres. Y estas cosas deben usarse como hemos hablado antes.

Él muestra cómo la oración precedente es el principio y la fundación de todo el arte.

Esa es la primera Figura del Arte Notorio, que manifiesta una nota en un cuadrángulo: Y esta es la Sabiduría Angélica, entendida por unos pocos en Astronomía; pero en la Copa de Astrología, se llama, El Anillo de la Filosofía; y en el Arte Notorio está escrito, Para ser el fundamento de toda la Ciencia. Pero debe ensayarse cuatro veces al día, comenzando por la mañana una vez, aproximadamente por la tercera hora una vez, una vez por la novena hora y una por la noche.

La oración precedente debe ser hablada en secreto; y que el que lo habla esté solo, y lo pronuncie con un tono bajo, para que apenas se escuche a sí mismo. Y esta es la condición de este documento, que, si es necesario instar a uno a hacer grandes obras, lo dirá dos veces por la mañana, y aproximadamente la hora novena dos veces; y déjalo ayunar el primer día en que lo ensaya y déjale vivir castamente y con devoción. Y esta es la oración que dirá:

Esta es la oración de las cuatro lenguas, caldeo, griego, hebreo y latín, evidentemente expuesta, que se llama "el esplendor o espéculo de la sabiduría". En todas las lunas sagradas, estas oraciones deben leerse, una vez en la mañana, una vez en la tercera hora, una vez en la novena hora y una en la tarde.

La Oración

Azzaylemath, Assay, Lemeth, Azzabue.

La segunda parte de las oraciones precedentes, que se dice una sola vez.

Azzaylemath, Lemath, Azacessenio.

La tercera parte de la oración precedente, que se debe hablar junto con la otra.

Lemath, Sebanche, Ellithy, Aygezo.

Esta oración no tiene ninguna exposición en latín.

Esta es una oración santa, sin peligro de pecado, que Salomón dice, es inexplicable por el sentido humano. Y él agrega, y dice, que su explicación es más prolija, de lo que el hombre puede considerar o comprender; exceptuando también esos secretos, que no son lícitos, tampoco se le da al hombre para que los exprese: Por lo tanto, deja esta Oración sin ninguna Exposición, porque ningún hombre pudo alcanzar su perfección: y quedó tan espiritual, porque el Ángel que declaró Salomón, le impuso una inexcusable prohibición, diciendo: Mira que no debes dar ninguna otra cosa, ni exponer nada de esta oración, ni tú mismo, ni nadie por ti, ni nadie después de ti: Porque es un misterio sagrado y sacramental, que al expresar sus palabras, Dios escucha tu oración y aumenta tu memoria, comprensión, elocuencia y las establece todas en ti. Que se lea en los tiempos señalados de la Lunación; como, en el cuarto día de la Luna, el octavo y el duodécimo, como está escrito y ordenado: diga esa oración muy diligentemente cuatro veces en esos días; realmente creyendo, que de ese modo tu estudio se incrementará repentinamente, y se aclarará, sin ambigüedad alguna, más allá de la comprensión de la Razón humana.

De la eficacia de esa oración que es inexplicable para el sentido humano.

Esto es precisamente lo que *Salomón* llama La felicidad de Wit, y *M. Apollonius* lo denomina, La luz del alma, y el espéculo de la sabiduría: Y, supongo, dicha oración puede llamarse, La imagen de la vida eterna: Virtud y eficacia de los cuales es tan grande, que se entiende o se percibe de muy pocos o ninguno.

Por lo tanto, habiendo ensayado algunas Peticiones, Señales y Preceptos, les damos como una entrada a esas cosas de las cuales tenemos la intención de hablar; De lo cual son parte, de lo que hemos hablado antes. Sin embargo, antes de que hablemos de ellos, es necesario declarar algunas cosas, por lo que podemos exponer de manera más clara nuestra historia prevista: Porque, como hemos dicho antes, hay ciertas excepciones del arte notorio; algunos de los cuales son oscuros, y otros claros y manifiestos.

Para el Arte Notorio tiene un Libro en Astronomía, del cual es el Principio y la base; y su título es tal, que todas las artes se enseñan y se derivan de ella. Y estamos más lejos de saber, que el Arte Notorio de una manera maravillosa contiene y comprende dentro de sí mismo, todas las Artes y el Conocimiento de todo el Aprendizaje, como lo atestigua *Salomón*: Por eso se llama, El Arte Notorio, porque en cierto breve Señala, enseña y comprende el conocimiento de todas las Artes: así lo dice también Salomón en su *Tratado Lemegeton*, es decir, en su Tratado de Experimentos Espirituales y Secretos.

Aquí él muestra, de qué manera esas Notas difieren en el Arte, y la razón del mismo; Para una nota es un cierto conocimiento, por la Oración y la figura antes de establecer.

Pero de las Oraciones y Figuras, se hará mención en su debido lugar, y cómo se denominan las Notas en el Arte Notorio. Ahora él hace mención a esa oración, que se llama, la Reina de las Lenguas: porque entre estas oraciones, hay una más excelente que el resto, por lo tanto, el Rey Salomón habría llamado La Reina de las Lenguas, porque quita, por así decirlo, con un cierto Secreto lo que cubre los Impedimentos de la Lengua, y le da una maravillosa Facultad de Elocuencia. Por lo tanto, antes de continuar, tomando un pequeño Ensayo de esa oración: Esta es una oración que en las Escrituras se nos enseña a tener siempre en la boca; pero está sacada de la lengua caldea: que, si bien es breve, es de una maravillosa Virtud; que cuando recurras a esa Escritura, con la oración antes mencionada, no puedes guardar silencio esas cosas, que la Lengua y el Entendimiento sugieren, y te administran.

La oración que sigue es una cierta invocación de los ángeles de Dios, y provoca la elocuencia, y debe decirse al principio de la Escritura y al principio del mes.

La Oración

Lameth, Leynach, Semach, Belmay, (estas oraciones no tienen lunaciones adecuadas, como dice el comentarista sobre el lustre, *Azzailement, Gesegon, Lothamasim, Ozetogomagial, Zeziphier, Josanum, Solatar, Bozefama, Defarciamar, Zemait, Lemaio, Pheralon, Anuc, Philosophi, Gregoon, Letos, Anum, Anum.*)

Cómo se debe decir esta oración en el comienzo de cada mes, la castidad y con un espíritu puro.

En el comienzo de las Escrituras, debe enseñarse cómo se debe pronunciar la oración precedente de la manera más secreta y no se debe retener nada, lo que su conocimiento y su comprensión le sugieren y le indican en la lectura de las mismas: Luego, también siga ciertas

palabras, que son sus preceptos, que siempre deben ser iniciados en el comienzo del mes, y también en otros días. También observaría esto, que debe ser pronunciado sabiamente y con la mayor reverencia; y ese ayuno, antes de haber tomado carne o bebida.

Aquí sigue la oración de la que hablamos antes, para obtener una buena memoria.

Dios Altísimo, Dios Invisible, *Theos Patir Heminas*; por tus Arcángeles, *Eliphamasay, Gelonucoa, Gebeche Banai, Gerabcai, Elomnit*; y por tus gloriosos ángeles, cuyos nombres están tan consagrados, que no pueden ser pronunciados por nosotros; cuales son estos, *Do. Hel. X. P. A. Li. O. F. &c.* que no puede ser comprendido por el sentido humano.

Aquí está el Prólogo de la oración precedente, que provoca y procura la Memoria, y continúa con la Nota precedente.

Esta oración debe decirse junto a la oración precedente; A saber, *Lameth*: y con esto, te ruego hoy, *oh Theos*, que se diga siempre como una oración continua. Si es por la Memoria, que se diga por la mañana; Si por cualquier otro efecto, por la tarde. Y así, digámoslo a la hora de la tarde y de la mañana: y pronunciado así, con la oración precedente, aumenta la memoria y elimina las imperfecciones de la lengua.

Aquí comienza el Prólogo de esta oración.

Te suplico, oh Señor mío, que ilumines la Luz de mi Conciencia con el Esplendor de tu Luz: Ilustra y confirma mi Entendimiento, con el dulce olor de tu Espíritu. Adorna mi Alma, para que la audiencia que escuche y lo que escucho, la guarde en mi Memoria. Oh Señor, reforma mi corazón, restaura mis sentidos y fortalécelos; califica mi memoria con tus dones: abre misericordiosamente la dulzura de mi alma. Oh Dios misericordioso, temple el marco de mi Lengua, por tu Nombre más glorioso e inefable: Tú, que eres la Fuente de toda bondad; El original y la primavera de la piedad, ten paciencia conmigo, dame un buen recuerdo y dame lo que ruego de ti en esta oración santa. ¡Oh, tú, que no juzgas inmediatamente a un pecador, sino que esperas compasivamente, esperando su Arrepentimiento! Te ruego (aunque sea indigno) que te quites la culpa de mis pecados, que limpies mi maldad y mis ofensas, y que me concedas estas Peticiones, por la visión de tus santos Ángeles, tú que eres un Dios en la Trinidad. *Amén.*

Aquí él muestra alguna otra Virtud de la oración precedente.

Si dudas de alguna gran visión, ¿qué puede predecir? o si quieres ver una gran Visión, de cualquier peligro presente o por venir; o si quieres ser certificado de alguien que está ausente, di esta oración tres veces por la noche con gran reverencia y devoción, y tendrás y verás lo que desees.

Aquí sigue una oración de gran verdad, para alcanzar el conocimiento del arte físico, teniendo también muchas otras virtudes y eficacia.

Si tuvieras el conocimiento perfecto de cualquier enfermedad, si la misma persona tiende a morir o a la vida: si la parte enferma está languideciendo, párate ante él y di esta oración tres veces con gran reverencia.

La Oración del Arte Físico

I Hesus fili Dominus Incomprehensibilis: Ancor, Anacor, Anylos, Zohorna, Theodonos, hely otes Phagor, Norizane, Corichito, Anosae, Helse Tonope, Phagora.

Otra parte de la misma Oración

Elleminator, Candones helosi, Tephagain, Tecendum, Thaones, Behelos, Belhoros, Hocho Phagan, Corphandonos, Humane natus & vos Eloytus Phugora: Preséntense, santos ángeles, anuncien y enseñen, si alguien se recuperará o se contagiará de esta Enfermedad.

Una vez hecho esto, pregúntale a la persona enferma, amigo, ¿cómo te sientes? Y si te responde. Siento que lo lograré, comienzo a enmendarme o algo parecido; entonces juzgue sin duda, la persona enferma se recuperará, pero si él responde, estoy muy gravemente enfermo, o peor y peor; luego, sin duda, concluirá, se teñirá al día siguiente: pero si responde, no sé cómo es mi estado y mi condición, ya sea mejor o peor; entonces usted puede saber lo mismo, que o bien se teñirá, o su enfermedad cambiará y cambiará para peor. Si es un niño, por su edad no es capaz de dar una respuesta; o que el enfermo languidece tan gravemente, que no sabe cómo o no responderá, diga esta oración tres veces; y lo que encontraste por primera vez en tu mente, ese juicio sucederá en él.